

REGAL® Industrial Sales, Inc. (Model RLL332) Lever Action Rifle Lock-out System Instruction Sheet

This lock is a California-approved firearms safety device that meets the requirements of California Penal Code Section 23655 and the regulations issued thereunder.

Esta cerradura es un dispositivo de seguridad de armas de fuego aprobado en California que cumple con los requisitos del Código Penal de California sección 23655 y los reglamentos emitidos bajo éste.

Ce verrou est un dispositif de sécurité pour armes à feu homologué en Californie et conforme aux exigences de la section 23655 du code pénal de Californie et aux règlements émis en vertu de ce code.

WARNING!

NEVER INSTALL ON A LOADED FIREARM USE OF LOCKING DEVICES

- Always keep your firearm pointed in a safe direction, including when you are installing or removing your locking device.
- Always verify that your firearm is completely **unloaded** before installing your locking device.
- Store firearms, ammunition and keys separately and securely, away from children and careless adults; do not store your firearm with the keys in the locking device.
- Do not attempt to work the action of your firearm with the locking device in place; this may damage your firearm.
- While locking devices are an important aid to security measures, they are not a substitute for safe firearm handling and proper storage. This device is intended to discourage unauthorized access to the firearm, particularly by children. Remember that any mechanical device can be bypassed with enough time, knowledge, determination, and equipment.

LOCKING DEVICES MUST BE USED SAFELY AND RESPONSIBLY

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov. Use of this product, including its use after discharging firearms in poorly ventilated areas, cleaning firearms, or handling ammunition may result in exposure to lead. Have adequate ventilation at all times and wash hands thoroughly after handling this product.

¡ADVERTENCIA!

NUNCA LO INSTALE EN UN ARMA CARGADA USO DE DISPOSITIVOS DE BLOQUEO

- Siempre mantenga el arma apuntado en una dirección segura, incluso cuando va a instalar o quitar el dispositivo de bloqueo.
- Confirme siempre que el arma esté totalmente **descargada** antes de instalar el dispositivo de bloqueo.
- Almacene los pistolas, munición y llaves por separado y de manera segura, lejos de los niños y de adultos descuidados; no almacene su arma con las llaves puestas en el dispositivo de bloqueo.
- No intente hacer funcionar la acción de su arma con el dispositivo de bloqueo en su lugar; esto puede dañar el arma.
- Aunque los dispositivos de bloqueo son una ayuda importante para las medidas de seguridad, no son un sustituto del manejo seguro del arma y su almacenamiento adecuado. Este dispositivo está diseñado para evitar el acceso no autorizado al arma, particularmente por parte de niños. Recuerde que cualquier dispositivo mecánico puede eludirse con suficiente tiempo, conocimiento, determinación y equipo.

LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO DEBEN UTILIZARSE DE FORMA SEGURA Y RESPONSABLE

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a sustancias químicas, entre ellas el plomo, que el estado de California ha determinado que ocasionan cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov. El uso de este producto, lo que incluye su utilización después de descargar armas de fuego en áreas con poca ventilación, de limpiar las armas de fuego o de manejar munición, puede dar como resultado la exposición al plomo. Tenga una ventilación adecuada en todo momento y lávese las manos minuciosamente después de manipular este producto.

AVERTISSEMENT !

NE JAMAIS INSTALLER CE DISPOSITIF SUR UNE ARME À FEU CHARGÉE

UTILISATION DE DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE

- Toujours pointer l'arme à feu dans une direction sûre, notamment lors de l'installation ou du retrait du dispositif de verrouillage.
- Toujours vérifier que l'arme à feu est complètement **déchargée** avant d'installer le dispositif de verrouillage.
- Ranger les armes à feu, les munitions et les clés séparément et en toute sécurité, hors de portée des enfants et des adultes négligents; ne pas ranger une arme à feu en laissant les clés dans le dispositif de verrouillage.
- Ne pas tenter d'actionner le mécanisme de l'arme à feu quand le dispositif de verrouillage y est installé; cela peut endommager l'arme à feu.
- Même si les dispositifs de verrouillage constituent une mesure de sécurité importante, ils ne remplacent pas le maniement sûr et le rangement adéquat d'armes à feu. Ce dispositif est conçu pour dissuader l'accès non autorisé à l'arme à feu, tout particulièrement par des enfants. Il convient de se rappeler qu'il est possible de contourner tout dispositif mécanique si l'on dispose du temps, des connaissances, de la détermination et de l'équipement nécessaires.

UTILISER LES DISPOSITIFS DE VERROUILLAGE DE FAÇON SÛRE ET RESPONSABLE

⚠ AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques y compris du plomb, un produit reconnu par l'État de Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales et autres problèmes liés à la reproduction. Pour plus amples d'informations, veuillez consulter le site www.P65Warnings.ca.gov. L'utilisation de ce produit, y compris son utilisation après avoir déchargé une arme à feu dans un endroit mal aéré, pendant le nettoyage d'armes à feu ou pendant la manipulation de munitions peut entraîner une exposition au plomb. Disposez d'une ventilation adéquate à tout moment et lavez-vous soigneusement les mains après avoir manipulé ce produit.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. If applicable, set the firearm's SAFETY by following the directions in the firearm's Instruction Manual.
2. Be sure the firearm and its magazine tube are completely unloaded and contain no cartridges or cartridge casings! To check: While pointing the muzzle in a safe direction, swing the lever down and thoroughly inspect the magazine end, lifter, chamber and all internal areas of the receiver to ascertain that there are no cartridges present.
3. Pull the lever back to close the action. If a cartridge ejects, follow the directions in the firearm's Instruction Manual to empty the magazine tube and clear the chamber.
4. With the lever swung down and the action open, place the Regal Industrial Sales Inc. black metal Bracket into the ejection port and around the receiver as shown in Figure 1.
5. Slide the Bar through the slot at the top of the Bracket and down through the slot at the bottom of the Bracket.
6. Install the Lock on the Bar as shown in Figure 2 by placing the Lock's shackle through the hole in the bottom of the Bar.
7. Close the Lock by pressing the shackle into the Lock body (the part that receives the key) as tightly together as possible and until you hear a click. Note: The Lock has bumpers and the shackle has a cover that will not harm the metal finish of the firearm.
8. Once the Lock is securely closed, remove the key and pull firmly on the Lock to test the connection and be sure it is locked. **Do not leave or store your firearm with the key in the Lock!** Store your locked firearm and the key in secure, separate locations, away from ammunition, children, or unauthorized adults.
9. To open the Lock, insert the key into the Lock body and turn clockwise until the shackle releases from the Lock body.

Disclaimer: Neither the seller nor manufacturer shall be liable for any injury, loss or damage, direct or consequential, arising out of the use of, or the inability to use the Locking System. Regal Industrial Sales Inc. cannot replace any lost keys.

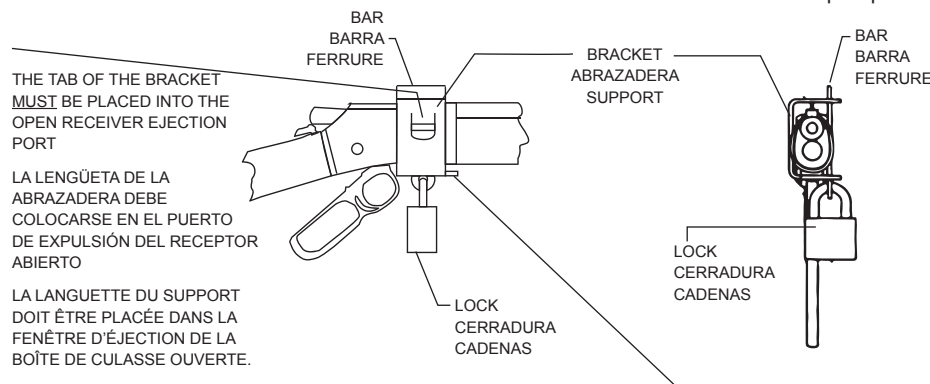


Manufactured by: Regal Industrial Sales, Inc., PO BOX 355
Victor, NY 14564 888-908-6411 or 585-398-1290

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. De ser aplicable ponga el SEGURO del arma siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones de la misma.
2. ¡Asegúrese de que el arma de fuego y el tubo de su cargador estén totalmente descargados y no contenga cartuchos o cáscaras de cartuchos! Para comprobarlo: Apuntando la boca del arma en una dirección segura, gire la palanca hacia abajo e inspeccione a fondo el extremo del cargador, el elevador, la recámara y todas las áreas internas del receptor con el fin de comprobar que no haya ningún cartucho presente.
3. Tire de la palanca hacia atrás para cerrar la acción. Si un cartucho es expulsado, siga las indicaciones del manual de instrucciones del arma para vaciar el tubo del cargador y la recámara.
4. Con la palanca girada hacia abajo y la acción abierta, coloque el soporte de metal negro del Regal Industrial Sales Inc. en el puerto de eyección y en el receptor como se muestra en la Figura 1.
5. Deslice la barra a través de la ranura de la parte superior del soporte y hacia abajo a través de la ranura de la parte inferior del soporte.
6. Instale el candado en la barra como se muestra en la Figura 2, colocando la argolla del mismo a través del orificio de la parte inferior de la barra.
7. Cierre el bloqueo presionando la argolla para introducirla en el cuerpo de la cerradura (la parte que recibe la llave) tan apretadamente como sea posible y hasta que oiga un clic. Nota: La cerradura tiene topes y la argolla tiene una cubierta que no dañarán el acabado metálico del arma de fuego.
8. Una vez que la cerradura esté bien cerrada, retire la llave y tire firmemente de aquella para probar la conexión y asegurarse de que esté bloqueada. **¡No deje el arma ni la almacene con la llave en la cerradura!** Guarde su arma bloqueada y la llave en lugares seguros, separados, lejos de la munición, de niños o de adultos no autorizados.
9. Para abrir la cerradura, inserte la llave en el cuerpo de la misma y gírela en sentido horario hasta que la argolla se libere del cuerpo de la cerradura.

Descargo de responsabilidad: Ni el vendedor ni el fabricante serán responsables de ninguna lesión, pérdida o daños, directos o consecuenciales, que resulten de la utilización del Sistema de Bloqueo o la incapacidad de utilizarlo. Regal Industrial Sales Inc. no puede reemplazar ninguna llave perdida.



LA LENGÜETA DE LA ABRAZADERA DEBE COLOCARSE EN EL PUERTO DE EXPULSIÓN DEL RECEPTOR ABIERTO

LA LANGUETTE DU SUPPORT DOIT ÊTRE PLACÉE DANS LA FENÊTRE D'ÉJECTION DE LA BOÎTE DE CULASSE OUVERTE.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1. Le cas échéant engager la SÛRETÉ de l'arme à feu conformément aux directives du manuel d'instructions de l'arme à feu.
2. S'assurer que l'arme et son magasin tubulaire sont complètement déchargés et qu'ils ne contiennent aucune cartouche ni douille ! Vérification : la bouche du canon étant orientée dans une direction sûre, abaisser le levier et inspecter minutieusement l'extrémité du magasin, le releveur, la chambre et toutes les parties internes de la carcasse pour s'assurer qu'il ne s'y trouve aucune cartouche.
3. Remonter le levier pour fermer le mécanisme. Si une cartouche est éjectée, suivre les directives dans le manuel d'instructions de l'arme à feu pour vider le magasin tubulaire et la chambre.
4. Le levier étant abaissé et le mécanisme étant ouvert, placer la ferrure métallique noire de Regal Industrial Sales Inc. dans la fenêtre d'éjection et autour de la carcasse, comme illustré à la figure 1.
5. Glisser la ferrure dans la fente de la partie supérieure du support et en bas dans la fente de la partie inférieure du support.
6. Installer le cadenas sur la ferrure comme illustré à la Figure 2 en plaçant l'arceau du cadenas à travers le trou du bas de la ferrure.
7. Pour fermer le cadenas, insérer l'arceau en l'enfonçant dans le boîtier du cadenas (la partie dans laquelle s'insère la clé) le plus fermement possible et jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Remarque : le cadenas est doté de pare-chocs et l'arceau est doté d'un revêtement qui n'endommagera pas le fini métallique de l'arme à feu.
8. Une fois le cadenas bien fermé, retirer la clé et tirer fermement sur le cadenas pour en vérifier le raccordement et s'assurer qu'il est verrouillé. **Ne jamais laisser la clé en place dans le cadenas ou ranger l'arme à feu alors que la clé se trouve dans le cadenas !** Ranger l'arme à feu verrouillée et la clé dans des endroits sûrs et distincts, à l'écart de toute munition et hors de portée des enfants ou des adultes non autorisés.
9. Pour ouvrir le cadenas, insérer la clé dans le boîtier du cadenas et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'arceau se libère du boîtier du cadenas.

Avis de non-responsabilité : ni le vendeur ni le fabricant ne peuvent être tenus responsables de toute blessure, toute perte ou tout dommage, direct ou indirect, découlant de l'utilisation du système de verrouillage ou de l'incapacité à utiliser ce dernier. Regal Industrial Sales Inc. ne peut pas remplacer les clés perdues.

LARGE LEG OF U-SHAPED BRACKET AT BOTTOM OF RECEIVER TOWARD MUZZLE

LA PATA LARGA DE LA ABRAZADERA EN FORMA DE U VA EN LA PARTE INFERIOR DEL RECEPTOR HACIA LA BOCA DEL CAÑÓN

PATTE LARGE DU SUPPORT EN U SOUS LA BOÎTE DE CULASSE VERS LA BOUCHE DU CANON